

**APPAREILS DE CUISINE ET
DE CHAUFFAGE ELECTRIQUE**

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ **Systeme le plus pratique** □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

ÉLECTRICITÉ & ÉLECTROMÉCANIQUE

:: :: SOCIÉTÉ ANONYME :: ::

34, Rue Bosquet 34, BRUXELLES

Télégrammes: ÉLECTROMÉCANIC-BRUXELLES. - TÉLÉPHONE No. 3969.

Succursale française: 30, Rue Beaurepaire, PARIS (X^{me}).

Agences: Lille, Nancy, Londres, Rotterdam, Madrid, Lausanne.

Pots à eau



4



4a



5a



800



801



802



6



6a



7a

Pots à eau



805
810



806
811



807
812



65



67



69



App. à cuire les œufs
701, 702



Théière 45, 46



39, 40, 41
Bouilloire



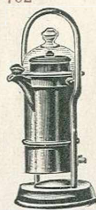
62, 63



61



58a, 58b, 58c



54, 55, 57
Cafétières



51, 52, 53



608, 610, 612, 614, 616
Casseroles nickel plaqué



611, 615, 619



620, 621, 623

Poêles à frire et à rôtir



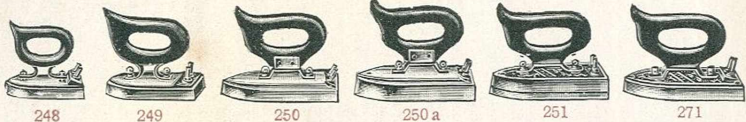
635, 637



630

Pot à étuver

Casseroles à rôtir



248

249

250

250 a

251

271



255

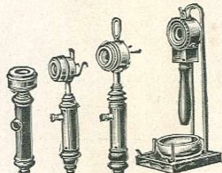
276

252

287

288

Fers à repasser



353

352

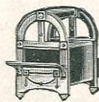
351

354/360

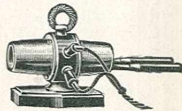
Allume-cigare



305, 306, 307



311, 312

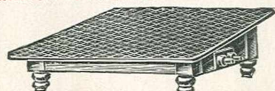


301

Chauffe-fer à friser



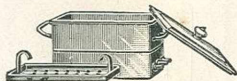
Appareil Soxhlet 152



Chauffe-pied 156



Chauffe-ventre 158



Stérilisateur

143, 144, 145



Casseroles en fonte

179 - 184



Chauffe-lit 155

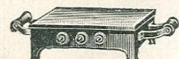


Chauffe-plats 93, 94, 95



Casseroles en fonte

31 a, 31



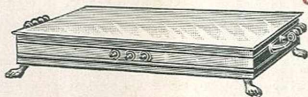
Réchauds noirs

215 - 218



Réchauds noirs

219 - 222



Chauffe-plats 96, 96 a, 97, 98



Poêles en fonte

20, 21



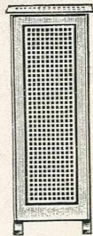
Réchauds nickelés

220 - 222

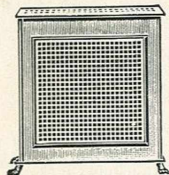
No.	Puissance suivant contenance, dimensions, poids, etc. etc.	Prix en francs		Consommation on amp. à 110 volt.	Exécution *) R = a trois contacts réglables suivant mode d'emploi.
		de l'appareil	du cordon		
20	1 litre 22 cm diamètre	39.	5.	7,5 R*	Fonte, surface intérieure, extérieure laqué brun
21	2 " 28 " "	47.	5.	9 R	
31 a	1,5 " 18,5 " "	30.	5.	6 R	
31	3 " 23 " "	39.	5.	9 R	
93	Chaqueplat. 18,5 cm diam.	27.50	3.25	0,5	Nickel plaqué
94	" " 23 " "	48.	3.25	1	" "
95	" " 30 " "	72.	5.	2 R	" "
96	" " 25x25 cm	72.	3.25	1	" "
96 a	" " 40x25 "	104.	3.25	2	" "
97	" " 50x35 "	136.	5.	3 R	" "
143	Intér. 20x10x7 cm	64.	5.	4 R	Laiton nickelé
144	" 30x20x12,5 cm	144.	5.	8 R	" "
145	" 50x20x12,5 "	184.	5.	12 R	" "
152 E	Diam. 8 cm, haut. int. 16 cm	30.	3.25	3	Intérieur blanc, Extérieur émaillé brun
155	Diamètre 24 cm	37.	compr.	0,25	Laiton nickelé, avec manche bois
156	Surf. de chauff. 35x30 cm	48.	3.25	0,5	Bâti en bois avec plaque en fer
158	" " 28x22 "	37.	3.25	0,25	Laiton nickelé
179	0,75 litre 13 cm diam.	18.	5.	3,5 R	Fonte, surface intérieure inoxydable extérieure laqué brun
180	3,5 " 20 " "	44.	5.	11 R	
181	7 " 26 " "	68.	19.50	14 R	
182	15 " 32 " "	96.	19.50	20 R	
184	30 " 40 " "	144.	19.50	30 R	
215	Réchaud 10x10 cm	19.50	5.	2	Fonte noire
216	" 16x16 "	29.	6.50	4 R	" "
217	" 20x20 "	40.	6.50	6 R	" "
218	" 25x25 "	53.	6.50	8 R	" "
220	Réchaud 17 cm diam.	32.	6.50	4 R	" " avec bord en tôle noire
		51.50	6.50	4 R	" " " " nickelé
221	" 19,5 " "	42.	6.50	6 R	" " " " en tôle noire
		68.	6.50	6 R	" " " " nickelé
222	" 25 " "	56.	6.50	9 R	" " " " en tôle noire
		84.	6.50	9 R	" " " " nickelé
248	1,35 kg 12,7x6,6 cm	16.	5.	2,0	Fonte de fer nickelé
249	2,00 " 16x8 "	18.	5.	2,75	
250	2,60 " 19,2x8,8 "	19.50	5.	3,5	
250 a	3,60 " 19,2x8,8 "	25.	5.	4	
251	2,85 " 18x8,7 "	29.	5.	3,5	
252	4,10 " 21x9,4 "	32.	5.	4	
255	2,80 " 15,5x10 "	26.	5.	3,5	
271	2,50 " 18x8,7 "	23.	5.	3,5	
276	3,80 " 18x10,2 "	29.	5.	4,5	
287	4,00 " 20,5x8,6 "	32.	5.	3,5	
288	5,85 " 26x10 "	42.	5.	5	
301	Ouverture 2,7 cm diam.	32.	5.	1	Nickel avec marmorite, vert foncé
305	" 1,7 " "	22.50	compr.	0,85	" sur socle pierre avec interrupt. aut.
306	" 1,7 " "	16.	"	0,85	" " " sans " "
307	" 3,4 " "	35.50	"	1,5	" " " avec " "
311	" 8x3,5 cm	52.	5.	2	" poli avec anse bois noir
312	" 8x3,5 "	64.	5.	2	Vieille mousse avec anse en bois de chêne
351	—	29.	Brûleur de	1	Noyer poli avec garniture nickel
352	—	21.	rechange	1	" " " " " "
353	—	11.25	Pr. 3.	1	" " " " " "
354/360	(Allume cig. Fr. 30.—) ens. (Support " " 18.—)	48.	—	1	(Allume-cigare poignée bois avec laiton (Support marbre avec fer et candrier en verre)



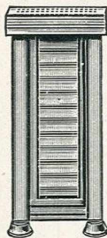
Radiateurs.



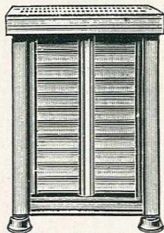
481 - 488, 490 - 492, 530 - 532



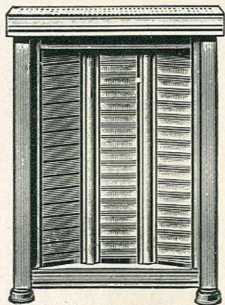
413 - 416



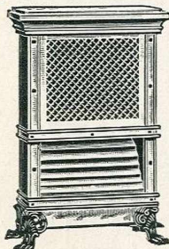
394



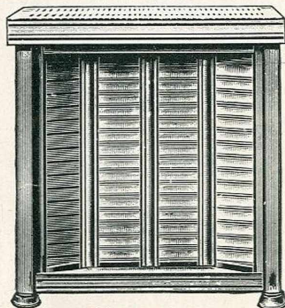
395, 395 a, 395 b



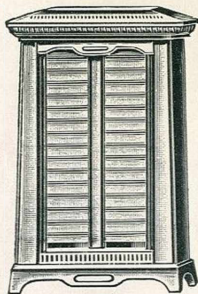
396, 396 m, 396 a, 396 b, 396 c



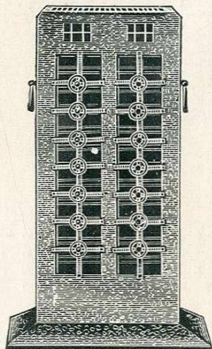
390, 391, 392, 393



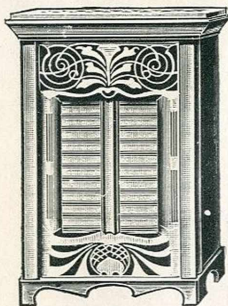
396 d, 396 f, 396 g



397, 398, 399



1014



400

No.	Consommation en amp. à 110 volts	Capacité de Chauffage intermittant en m ³	Prix en francs		Dimensions d'encombrement	Exécution *) Avec éclairage descendant ce qui donne lieu à des reflets d'enlèvement
			de l'appareil	du cordon		
390	6-7	18-20	155.-	5.-	63×40×20*	Bâti en nickel avec cuivre Modé-rialement pour placer au mur et pour cabine.
391	12-14 R**	35-40	160.-	6.50	75×35×16*	
392	12-14 R	35-40	235.-	6.50	75×56×20*	
393	24-26 R	70-75	275.-	19.50	75×56×20*	
394	6-7	18-20	72.-	5.-	58×27×16*	Devant: 1 cadre " 2 " " 3 " " 3 " " 2 " " 2 " " 3 " " 4 " " 4 "
395	12-14 R	35-40	112.-	6.50	58×40×16*	
395a	18-20 R	55-60	168.-	19.50	58×57×20*	
395b	30-35 R	90-100	264.-	24.-	58×57×20*	
396	18-20 R	55-60	168.-	19.50	76×44×18*	
396m	36-40 R	110-120	280.-	24.-	76×44×20*	
396a	27-30 R	80-90	258.-	19.50	76×57×20*	
396b	36-40 R	110-120	304.-	24.-	76×57×20*	
396c	45-50 R	135-150	360.-	24.-	76×57×20*	
396d	36-40 R	110-120	320.-	24.-	76×71×24*	
396f	55-60 R	160-180	432.-	24.-	76×71×24*	
396g	75-80 R	220-240	544.-	24.-	76×71×24*	
397	12-14 R	35-40	145.-	6.50	62×45×18*	Devant: 2 cadres " 2 " " 3 " " 2 "
398	18-20 R	55-60	210.-	19.50	81×47×18*	
399	27-30 R	80-90	290.-	19.50	81×63×21*	
400	18-20 R	55-60	-	-	82×54×19*	
413 S	6-7	18-20	48.-	5.-	60×25	Tôle laquée noir Nickel plaqué Tôle laquée noir Nickel plaqué Tôle laquée noir Nickel plaqué Tôle laquée noir Nickel plaqué Tôle laquée noir Nickel plaqué
413 N	6-7	18-20	64.-	5.-	60×25	
413a S	12-14 R	35-40	72.-	6.50	60×25	
413a N	12-14 R	35-40	88.-	6.50	60×25	
414 S	24-26 R	70-80	120.-	19.50	80×33	
414 N	24-26 R	70-80	144.-	19.50	80×33	
415 S	34-36 R	100-110	176.-	24.-	80×33	
415 N	34-36 R	100-110	200.-	24.-	80×33	
416 S	44-48 R	130-145	240.-	24.-	80×45	
416 N	44-48 R	130-145	265.-	24.-	80×45	
481	9-10	27-30	56.-	5.-	61×21×15	Radiateurs plats, simples en Tôle laquée noire.
482	18-20 R	55-60	88.-	19.50	61×38×15	
483	28-30 R	85-90	168.-	24.-	68×58×18	
484	37-39 R	115-125	208.-	24.-	68×58×18	
485	46-48 R	145-155	240.-	24.-	68×58×18	
486	55-57 R	175-190	272.-	24.-	68×58×18	
487	64-66 R	200-220	345.-	24.-	83×58×20	
488	73-75 R	230-250	385.-	24.-	83×58×20	
490	9-10	27-30	69.-	5.-	64×24×12	Radiateurs plats, simples en Nickel ou laiton plaqué.
491	9-10	27-30	64.-	5.-	42×42×12	
492	18-20 R	55-60	104.-	19.50	64×42×12	
530	4.5-5	12-15	36.-	5.-	39×21×10	Radiateur mural simple, exécution comme les No. 481-488, mais sans pieds mais avec brides pour fixation au mur ou à placer dans des armoires etc.
531	9-10	27-30	53.-	5.-	59×21×10	
531a	9-10	27-30	64.-	5.-	39×38×10	
532	18-20 R	55-60	120.-	19.50	65×58×18	
1014	18-20 R	55-60	300.-	19.50	90×55×21*	Fer martelé.

**) R = à trois contacts réglables suivant mode d'emploi.

Tous les poêles électriques sont relativement légers et facilement transportables. Ils n'absorbent pas inutilement de la chaleur, mais la rayonnent immédiatement. Ils conviennent notamment spécialement pour une utilisation locale, c'est à dire à placer près d'une personne, sans que toute la pièce doive en être chauffée.

Les indications en ce qui concerne la capacité de chauffage se rapportent au chauffage intermittent (c'est à dire pour les périodes d'automne et de printemps) avec 30 à 35 watts par mètre cube. Pour un chauffage continu d'hiver, il faut compter le double, éventuellement même plus. Les demandes d'offre doivent être accompagnées d'une description complète des chambres à chauffer.

Explications pour l'usage.

Tous les appareils ne doivent être alimentés qu'avec la tension pour laquelle ils sont destinés. Ils travaillent avec le même rendement aussi bien en courant continu qu'en courant alternatif. Le raccordement de très grands appareils à toutes les 3 phases d'un réseau triphasé nécessite une augmentation de 10 à 20 pour cent. Tous les appareils des tensions d'environ 110 (jusque 120 volts) et d'environ 220 volts sont fournis sans augmentation de prix. Toutes les autres tensions de 65 à 250 volts contiennent 10 pour cent en plus.

Tous les appareils qui, suivant leur destination sont soumis à transmettre directement la chaleur, ne peuvent être mis sous courant, sans que la chaleur dégagée ne soit absorbée, sinon il se produit un fort échauffement endommageant l'appareil; ceci se rapporte tout spécialement aux appareils de chauffage à parois très minces, tels que les pots à eau, les théières, etc.; pour ces appareils il faut bien tenir en vue ce qui suit:

Mettre le courant sur l'appareil lorsqu'il est rempli Interrompre le courant avant de vider l'appareil.

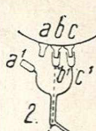
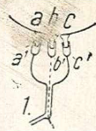
Cependant les fers à repasser, les fers à friser, les plaques de chauffage, etc. ne doivent pas rester sous courant sans travailler, sauf pour le chauffage préalable qui dure quelques minutes.

Le raccordement des appareils ne nécessite pas d'autres instructions que celles pour les lustres, appareils d'éclairage, etc. Les petits appareils peuvent être raccordés à chaque canalisation de lumière.

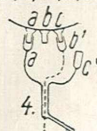
En ce qui concerne les grands appareils on pourra voir suivant les intensités indiquées au catalogue, si la section des canalisations est suffisante. En les raccordant aux canalisations de lumière il faut dans tous les cas avoir soin de mettre un plomb fusible correspondant à la consommation de courant. En raccordant le câble à 3 fils à la prise de courant, avoir soin de remarquer que le conducteur marqué forme l'un des pôles (dans le schéma ci-dessous indiqué comme pointillé) tandis que les deux autres conducteurs doivent être tous les deux raccordés à l'autre pôle.

Pour calculer la consommation de courant, il faut remarquer ce qui suit: La consommation en énergie (ampère \times volt = watts, 1000 watts = 1 kilowatt). La consommation d'énergie n'est à calculer par heure que si un appareil fonctionne pendant des heures; si l'appareil est utilisé moins de temps les dépenses de courant sont proportionnelles: par exemple une plaque de chauffage absorbe 2 ampères à 110 volts = 0,220 kilowatt, et en l'utilisant 30 minutes le coût du courant était de 25 centimes par kilowattheure, nous avons donc 25 centimes \times 0,22 (kilowatt) \times 30/60 heure = 2,75 centimes. Pour chauffer un litre d'eau de 10 degrés à 100 degrés il faut théoriquement 90 calories de 1,16 wattheure = 104 wattheures; comme nos appareils à chauffage direct travaillent avec 90 pour cent de rendement, ce chiffre est en pratique 115 wattheure es = 0,115 kilowattheure. En comptant le kilowattheure à 0,25 centimes, le chauffage d'un litre d'eau reviendrait à 25 \times 0,115 = 2,87 centimes. En ce qui concerne les appareils réglables, il faut encore tenir compte que le nombre d'ampères indique la consommation maxima qu'on utilise généralement pour le chauffage préalable; pour le service continu ainsi que pour tenir le liquide chaud on n'utilise généralement que la moitié ou même 1/3 de cette intensité. Le tableau ci-dessous indique les dépenses de courant pour préparer quelques mets, avec des prix divers du courant électrique:

	Consommation d'énergie en watts	No. de l'appareil du présent catalogue	Les dépenses de courant sont en centimes en comptant le kilowattheure à:					
			10 cs.	15 cs.	20 cs.	30 cs.	40 cs.	50 cs.
1 litre d'eau à chauffer de 8 à 100 degrés	112	5a	1,1	1,7	2,2	3,3	4,4	5,5
Préparer 4 tasses de café	64	6a	0,64	0,96	1,3	1,9	2,6	3,2
Préparer un litre de soupe	210	612	2,1	3,15	4,2	6,3	8,4	10,5
Bouillir 850 grammes de poisson	240	27	2,4	3,6	4,8	7,2	9,6	12,00
Bouillir 1500 grammes de bouef	320	612	3,2	4,8	6,4	9,6	12,8	16,00
Rôtir 600 grammes de pomme de terre	150	626	1,5	2,25	3,0	4,5	6,00	7,5
Préparer une tête de chou fleur	350	612	3,5	5,25	7,0	10,5	14,00	17,5
Rôtir 4 cotelettes	100	626	1,0	1,5	2,0	3,00	4,00	5,00
Préparer un rôti de porc de 1500 gr., avec sauce	900	27	9,0	13,5	18,0	27,00	36,00	45,00
Préparer 6 œufs demi-durs	48	702	0,48	0,75	1,0	1,5	2,0	2,5
Repasser une heure (sans interruption)	360	251	3,6	5,4	7,2	10,8	14,4	18,00
Chauffer un fer à frisser	6,4	305	0,064	0,096	0,13	0,19	0,26	0,32



**Schéma
d'installation**
degré de
chauffage 1 à 4.



Les appareils de chauffage à 3 contacts peuvent être réglés à 4 degrés. 1. Rouge au milieu, à gauche et à droite noire: chaleur la plus forte. 2. et 3. Rouge au milieu, noir à gauche ou à droite: chaleur modérée. 4. Rouge à gauche, noire à droite ou inversement: tenir chaud ou chauffage continu. Le mieux c'est de passer du dispositif au 1 dispositif 4; ce dernier étant, en ce qui concerne l'économie de courant le plus avantageux; pour un chauffage-continu, ou pour tenir chaud.